

DOHODA O OCHRANE DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ A SKUTOČNOSTÍ TVORIACICH OBCHODNÉ TAJOMSTVO

TÁTO DOHODA O OCHRANE DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ A SKUTOČNOSTÍ TVORIACICH OBCHODNÉ TAJOMSTVO BOLA UZATVORENÁ PODĽA SLOVENSKÉHO PRÁVA V ZMYSLE § 269 ODS. 2 ZÁKONA Č. 513/1991 ZB. OBCHODNÝ ZÁKONNÍK V PLATNOM ZNENÍ, MEDZI ZMLUVNÝMI STRANAMI:

(táto dohoda o ochrane dôverných informácií a skutočnosti tvoriacich obchodné tajomstvo ďalej len ako „Zmluva“)

(A) Mestská televízia Trnava, s. r. o.

Sídlo: Hlavná 1, 917 01 Trnava, Slovenská republika
 IČO: 36 219 681
 Email: riaditeľ@mtt.sk ; sekretariat@mtt.sk
 Telefón: +421 905 943 996
 V zastúpení: PhDr. Dália Šaškovičová, konateľka

(ďalej len ako „ZÁUJEMCA“)

A

(B) STEINIGER | law firm, s.r.o.

Sídlo: Jasovská 17, 851 07 Bratislava - mestská časť Petržalka, Slovenská republika
 IČO: 47 238 135
 Registrácia Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 80481/B
 Email: info@steiniger.org
 Telefón: +421 910 979 919
 V zastúpení: JUDr. Ondrej Steiniger, konateľ a advokát

(ďalej len ako „STEINIGER“)

(ZÁUJEMCA a STEINIGER ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“ a zároveň každá z nich samostatne ako „Zmluvná strana“)

S NASLEDOVNÝM ZNENÍM:

PREAMBULA

ZÁUJEMCA je obchodná spoločnosť, ktorej jediným spoločníkom je Mesto Trnava a ktorá bola založená z dôvodu efektívnejšieho zabezpečovania služieb súvisiacich s prevádzkou informačných a komunikačných technológií (IKT). Hlavnou činnosťou ZÁUJEMCU je poskytovanie IKT služieb na zmluvnom základe predovšetkým Mestskému úradu v Trnave, Mestskej polícií mesta Trnava, materským školám, základným školám a ostatným organizačiam vo sfére vplyvu mesta Trnava, ako aj poskytovanie služieb súvisiacich s prevádzkou optickej siete TOMNET iným užívateľom a zákazníkom.

STEINIGER je advokátskou kanceláriou poskytujúcou komplexné právne služby, pričom disponuje odbornými skúsenosťami a znalosťami v oblasti compliance, ako aj špecifickými znalosťami v oblasti ochrany osobných údajov zameriavajúcimi sa najmä na správnu implementáciu Európskeho všeobecného nariadenia o ochrane údajov (GDPR) do praxe.

ZÁUJEMCA oslovil STEINIGER so záujmom o poskytovanie právnych služieb v oblasti GDPR compliance služieb a ochrany osobných údajov a za týmto účelom má záujem o vypracovanie cenovej ponuky na komplexnú analýzu a implementáciu GDPR do interného prostredia ZÁUJEMCU. Keďže Zmluvné strany budú spolupracovať, ZÁUJEMCA musí oboznámiť STEINIGER s informáciami a dať mu k dispozícii podklady, ktoré sú dôverné. Rovnako STEINIGER považuje svoje obchodné postupy, cenotvorbu, predmety duševného vlastníctva a právne dokumenty za dôverné a považuje ich za potrebné chrániť.

Zmluvné strany prehlasujú, že majú záujem o spoluprácu a za týmto účelom sa Zmluvné strany dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy:

1 PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Predmetom Zmluvy je ochrana dôverných informácií a skutočností, ktoré ZÁUJEMCA poskytne STEINIGER výhradne na účely vypracovania cenovej ponuky na komplexnú analýzu a implementáciu GDPR do interného prostredia ZÁUJEMCU a ktoré sa stanú známymi STEINIGER v súvislosti s prípravou takejto cenovej ponuky a s tým súvisiaceho poradenstva.
- 1.2 Predmetom Zmluvy je aj ochrana dôverných informácií a skutočností, ktoré tvoria obchodné tajomstvo STEINIGER, najmä obchodné postupy, cenotvorba, ceny za poskytovanie právnych služieb, vzory právnych dokumentov, obsah právnych dokumentov vypracovaných pri poskytovaní právnych služieb, a ktoré sa stanú známymi ZÁUJEMCOVI v súvislosti s poskytovaním právnych služieb.
- 1.3 Táto Zmluva tiež upravuje základné práva a povinnosti Zmluvných strán.

2 DÔVERNÉ INFORMÁCIE, OBCHODNÉ TAJOMSTVO

DÔVERNÉ INFORMÁCIE

- 2.1 Dôvernými informáciami sú podľa tejto Zmlovy všetky informácie a podklady, ktoré pred začiatkom spolupráce ako aj počas tej poskytne ZÁUJEMCA pre STEINIGER, ak boli ako dôverné označené, a tiež také informácie, ktorých poskytnutie tretím osobám môže spôsobiť ZÁUJEMCOVI alebo STEINIGER majetkovú alebo nemajetkovú ujmu, bez ohľadu na to, či majú povahu osobných, obchodných či iných informácií, pričom takéto dôsledky možno pri dodržaní primeranej starostlivosti predpokladať. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že za dôverné informácie sa budú považovať aj všetky informácie a údaje ekonomickej, finančnej, technologickej, obchodnej, organizačnej a tvorivej povahy týkajúce sa poskytovaných služieb a fungovania ZÁUJEMCU a STEINIGER, vrátane identít klientov alebo partnerov. Za dôverné informácie sa považujú informácie, údaje a dokumenty, ktoré si Zmluvné strany vzájomne poskytnú bez ohľadu na ich formu či podobu, t.j. v písomnej, ústnej, elektronickej alebo akékoľvek inej forme či podobe.
(ďalej len ako „Dôverné informácie“)
- 2.2 Zmluvné strany sú povinné zaobchádzať s Dôvernými informáciami s primeranou starostlivosťou a dobromyselne, pričom nesmú takéto informácie prezradiť tretej osobe a ani ich použiť v rozpore s účelom, na ktorý boli poskytnuté, a to bez ohľadu na to, či dôjde k začiatku spolupráce alebo nie.
- 2.3 Predmetom Dôverných informácií sú najmä, nie však výlučne:
 - zmluvné vzťahy a dohody s partnermi, existujúcimi klientmi, zamestnancami, prípadne inými subjektami,
 - akékoľvek informácie týkajúce sa klientov, partnerov alebo iných subjektov, ktorími disponuje ZÁUJEMCA a ktoré boli získané za účelom poskytovania poradenských služieb v oblasti ochrany osobných údajov,
 - predmety duševného a priemyselného vlastníctva, s ktorými sa STEINIGER a ZÁUJEMCA oboznámia,
 - predmety duševného vlastníctva STEINIGER a ZÁUJEMCU chránené zákonom č. 185/2015 Z. z. autorský zákon, ak sú súčasťou poskytovaných služieb,
 - predmety obchodného tajomstva STEINIGER, najmä obchodné postupy, cenotvorba, ceny právnych služieb, právna dokumentácia dodaná pri poskytovaní právnych služieb pre ZÁUJEMCU,
 - akékoľvek postupy, plánované alebo uskutočnené kroky, dohody, zmluvy, listiny, smernice, interné akty riadenia, bezpečnostná dokumentácia, iné dokumenty, dojednania, rozhovory (vrátane obsahu rozhovorov), obchodná alebo iná politika, hospodárske výsledky alebo akékoľvek iné úkony, o ktorých bude mať STEINIGER vedomosť alebo ktoré sa uskutočnia alebo ktoré sa majú uskutočniť v súvislosti s poskytovaním služieb pre ZÁUJEMCU a sú označené za dôverné.

OBCHODNÉ TAJOMSTVO

- 2.4 Za obchodné tajomstvo sa považuje každá skutočnosť obchodnej, výrobnej alebo technickej povahy v hmotnej alebo nehmotnej forme, údaj, dokument, technické alebo technologické riešenie, každá obchodná predstava alebo iné informácie alebo vzťahy dôležité pre chod činnosti, podnikanie alebo fungovanie ZÁUJEMCU alebo STEINIGER. Všetky informácie, v akejkoľvek podobe, týkajúce sa predmetu činnosti alebo fungovania ZÁUJEMCU alebo STEINIGER, ktoré nie sú verejnosi prístupné a s ktorými sa druhá Zmluvná strana oboznámi, alebo sa s nimi dostane iným spôsobom do styku, sú predmetom ochrany v zmysle všeobecne záväzných predpisov o ochrane obchodného tajomstva. Každá Zmluvná strana sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách týkajúcich sa obchodnej alebo obdobnej činnosti druhej Zmluvnej strany, ďalej sa zaväzuje, že nezverejni akékoľvek pracovné postupy alebo metódy, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s výkonom činností podľa tejto Zmluvy alebo aj mimo nej a ktorých zverejnenie by poškodilo záujmy druhej Zmluvnej strany. Žiadna Zmluvná strana nesmie bez súhlasu druhej Zmluvnej strany sprístupniť tieto informácie tretím osobám počas trvania ich zmluvného vzťahu, ako ani po jeho skončení a zároveň sa zaväzuje dôsledne chrániť tieto informácie pred ich zverejnením.
- (ďalej len ako „Obchodné tajomstvo“)
- (Dôverné informácie a Obchodné tajomstvo spolu aj ako „Chránené informácie“)
- 2.5 Pre prípad pochybností ohľadom zaobchádzania s konkrétnou informáciou, či ide o Chránenú informáciu, je príslušná Zmluvná strana povinná vopred oznámiť túto skutočnosť druhej Zmluvnej strane a riadiť sa ďalej jej pokynmi.

3 ZACHOVÁVANIE MLČANLIVOSTI A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 3.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky Chránené informácie podľa tejto Zmluvy použijú len na účely vzájomnej spolupráce, nebudú ich ďalej rozširovať, reprodukovať a nesprístupnia ich tretím osobám v akejkoľvek podobe a že budú o nich zachovávať mlčanlivosť a uchovávať ich v tajnosti, bez ohľadu na to, či ich získali pred alebo po dátume uzavretia tejto Zmluvy.
- 3.2 Zmluvné strany prijmú účinné opatrenia na zamedzenie úniku Chránených informácií, aby bol zodpovedajúcim spôsobom dosiahnutý účel tejto Zmluvy. Ak majú sprístupnené Chránené informácie charakter osobných údajov, Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať povinnosti stanovené platnými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 3.3 V prípade, že Zmluvnej strane vyplynie nevyhnutnosť poskytnúť informácie a skutočnosti, ktoré sú predmetom ochrany podľa tejto Zmluvy tretej strane, na účely zabezpečenia činnosti, môže také informácie a skutočnosti poskytnúť len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.
- 3.4 Poskytnutie Chránených informácií nezakladá žiadne právo na licenciu, ochrannú známku, patent, právo na použitie alebo verejné rozširovanie diela, ani akékoľvek iné právo duševného alebo priemyselného vlastníctva.
- 3.5 Výnimky zo zachovávania mlčanlivosti: Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť o Chránených informáciach podľa tejto Zmluvy, sa nepovažuje:
- použitie Chránených informácií, pokiaľ sa stali verejne známymi alebo dostupnými,
 - použitie Chránených informácií, ktoré boli písomným súhlasom oprávnenej Zmluvnej strany vyňaté z pôsobnosti tejto Zmluvy,
 - použitie Chránených informácií, pokiaľ takéto informácie boli nezávisle vytvorené Zmluvnou stranou a získané zákonnou cestou bez obmedzenia z iného zdroja oprávneného takéto informácie poskytnúť,
 - sprístupnenie Dôverných informácií právnym zástupcom alebo iným odborným poradcom Zmluvných strán, pričom sa každá Zmluvná strana zaväzuje, že v prípade ak dôjde k takému sprístupneniu, tak zabezpeči, aby každá taká osoba, ktorej budú Chránené informácie poskytnuté bola zaviazaná mlčanlivosťou o Chránených informáciach v takom rozsahu, v akom ukladá každej Zmluvnej strane táto Zmluva,
 - použitie Chránených informácií v prípade, ak bola Zmluvná strana na poskytnutie Chránených informácií vyzvaná v súlade s platnými právnymi predpismi orgánom verejnej správy, pričom Zmluvná strana poskytujúca Chránené informácie oprávnenému orgánu verejnej správy sa zaväzuje informovať druhú Zmluvnú stranu bezodkladne po tom, ako sa dozvie, že poskytnutie Chránených informácií sa od nej požaduje a vynaloží všetko primerané úsilie, aby sa dohodla s druhou Zmluvnou stranou na rozsahu a čase poskytnutia Chránených informácií tak, aby druhá dotknutá Zmluvná strana mohla prípadne požiadať o ochranné opatrenie alebo uplatniť iný vhodný postup.

4 NÁHRADA ŠKODY A ZMLUVNÁ POKUTA

- 4.1 Porušením akejkoľvek povinností Zmluvných strán týkajúcich sa ochrany Chránených informácií a skutočnosti tvoriacich obchodné tajomstvo podľa tejto Zmluvy, vzniká právo na náhradu škody v plnej preukázanej výške, a to za každý jednotlivý prípad porušenia povinnosti.

5 ÚČINNOSŤ A TRVANIE ZMLUVY

- 5.1 Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.
- 5.2 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do doby vypracovania cenovej ponuky na komplexnú analýzu a implementáciu GDPR do interného prostredia ZÁUJEMCU.
- 5.3 Táto Zmluva zaniká uplynutím 1 (slovom: jedného) roka od okamihu ukončenia poslednej spolupráce medzi Zmluvnými stranami. Zánik Zmluvy nemá vplyv na dodržiavanie povinnosti Zmluvných strán zachovávať mlčalnosť vo veciach Chránených informácií.

6 KOMUNIKÁCIA

- 6.1 Zmluvné strany sa zaväzujú plniť vzájomnú oznamovaciu povinnosť spočívajúcu vo včasnom oznámení akýchkoľvek zmien, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy berú na vedomie, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať prípadné následky.
- 6.2 Akákoľvek bežná komunikácia v súvislosti s plnením povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy sa bude uskutočňovať prostredníctvom elektronickej komunikácie cez elektronickú poštu na e-mailové adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
- 6.3 Ak táto Zmluva neustanovuje inak, v prípade, ak predmetom komunikácie je vznik, zmena alebo zánik právnych vzťahov v súvislosti s touto Zmluvou (ďalej len ako „Oznámenie“), Zmluvné strany sa zaväzujú uskutočňovať Oznámenia v písomnej forme, pričom každé Oznámenie musí byť riadne doručené druhej Zmluvnej strane; doručovanie je možné vykonať prostredníctvom pošty, osobne alebo prostredníctvom elektronickej pošty (e-mailom) (ďalej len ako „Podanie“).
- 6.4 Ak sa Podanie odoslané prostredníctvom pošty vráti odosielateľovi späť s vyznačením adresát neznámy alebo adresát neprevzal v odbernej lehote, bude sa podanie považovať za doručené v 3. (slovom: tretí) deň nasledujúci po dni, keď bolo podanie odosланé na prepravu, a to bez ohľadu na to, či sa s obsahom podania Zmluvné strany oboznámili alebo nie, ak nie je doručenie podania preukázané skôr. Podanie odoslané prostredníctvom pošty sa adresuje vždy na adresu Zmluvných strán uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo na adresu, ktorú Zmluvná strana písomne oznámi podľa tejto Zmluvy druhej použitia fikcie doručenia uvedenej v prvej vete tohto bodu aj podaním, ktoré sa vrátilo späť odosielateľovi s vyznačením adresát neznámy alebo adresát neprevzal v odbernej lehote.
- 6.5 Podanie, ktoré Zmluvné strany doručujú osobne sa považuje za riadne doručené v deň, ktorý Zmluvná strana prevezme podanie a tento dátum vyznačí na origináli podania, na ktorej bude vyznačený dátum doručenia podania a podpis osoby, ktorá podanie prevzala.
- 6.6 Podanie, ktoré Zmluvné strany doručujú prostredníctvom prostriedkov elektronickej pošty sa považuje za riadne doručené tretí 3. (slovom: tretí) deň od jeho odoslania, aj keď ho druhá Zmluvná strana neprečítala. Podanie odoslané prostredníctvom elektronickej pošty (e-mailom) sa adresuje vždy na e-mailovú adresu Zmluvných strán uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo na e-mailovú adresu, ktorú Zmluvná strana písomne oznámi podľa tejto Zmluvy druhej Zmluvnej strane.

7 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1 **Rozhodné právo:** Práva a povinnosti Zmluvných strán neupravené v tejto Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení a platným právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 7.2 **Príslušnosť súdov:** Spory z tejto Zmluvy sa budú riešiť prednostne v dobrej viere rokovaním a vzájomnou dohodou. Ak nedôjde k mimosúdnej dohode, spory sú príslušné rozhodovať všeobecné slovenské súdy určené podľa zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok.
- 7.3 Túto Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými osobami oboch Zmluvných strán.

- 7.4 Ak sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stane vo vymedzenom rozsahu neplatné, neučinné, resp. nevykonateľné, ostatné ustanovenia, týmto nedotknuté, zostávajú v platnosti v plnom rozsahu. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú nahradíť takéto ustanovenie platným, účinným a vykonateľným ustanovením, ktoré sa bude čo najmenej odlišovať od princípov dohodnutých v tejto Zmluve pri zachovaní ekonomickeho a právneho účelu a zmyslu nahrádzaného ustanovenia. Do doby prijatia nového ustanovenia platí príslušná úprava vyplývajúca zo všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Ak takáto úprava neexistuje, uplatňujú sa obchodné zvyklosti obvyklé v príslušnom odvetví.
- 7.5 Zmluva je vyhotovená v 2 (slovom: dvoch) vyhotoveniach, z toho vždy 1 (slovom: jedno) vyhotovenie pre každú Zmluvnú stranu. Každé vyhotovenie má platnosť originálu.

ZMLUVNÉ STRANY VYHLASUJÚ, ŽE TÚTO ZMLUVU UZATVÁRAJÚ SLOBODNE A VÁŽNE, NIE V TIESNI A NIE ZA NÁPADNE NEVÝHODNÝCH PODMIENOK, ŽE OBSAHU TEJTO ZMLUVY POROZUMELI, PRIČOM PREDSTAVUJE ICH SLOBODNÚ A VÁZNÚ VÔĽU, NA ZNAK ČHOHO JU NIŽŠIE PODPISUJÚ:

ZÁUJEMCA

Miesto: Trnava, Slovenská republika
Dátum: 21. september 2017

Mestská televízia Trnava, s. r. o.
PhDr. Dália Šaškovičová, konateľka



Hlavná 1, 917 01 Trnava
IČO: 36 219 681, ČDPH: SK2021376280
-2-

STEINIGER

Miesto: Trnava, Slovenská republika
Dátum: 21. september 2017

STEINIGER | law firm, s.r.o.
JUDr. Ondrej Steiniger, konateľ a advokát